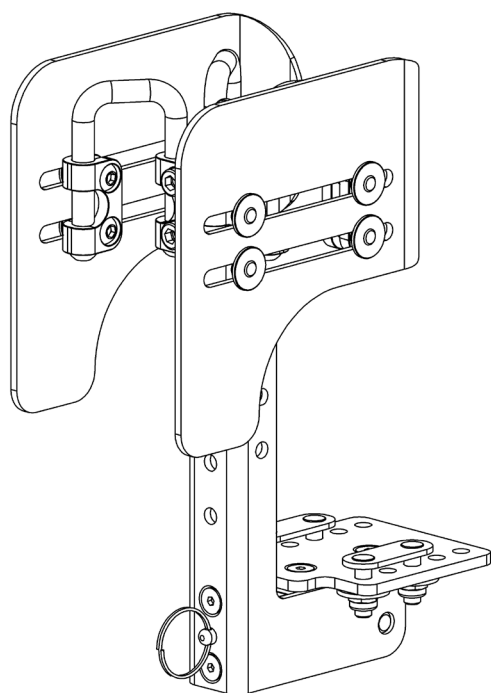


Instrukcja obsługi wszystkich przyśrodkowych podpórek ud podp Spex (kod identyfikacyjny produktu rozpoczyna się cyframi '1162-')

Wersja: Pommel20220114\_PL



# spex

## Przyśrodkowa Podpórka Uda Instalacja i Instrukcja Obsługi

### WAŻNA INFORMACJA DLA KONSUMENTA:

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne wskazania, które należy przekazać użytkownikowi tego produktu. Prosimy nie usuwać niniejszej instrukcji obsługi przed dostarczeniem produktu do użytkownika końcowego. DOSTAWCA: Niniejsza instrukcja musi być przekazana użytkownikowi tego produktu.

UŻYTKOWNIK / OPIEKUN: Przed użyciem produktu należy przeczytać całą instrukcję i zachować na przyszłość. Przed użyciem poduszki/zagłówek w pojeździe NALEŻY przeczytać rozdział dotyczący bezpieczeństwa podczas transportu.

MD: Ten produkt jest urządzeniem medycznym.

Nazwisko użytkownika:

Nr Seryjny:

# Wstęp

Spex zaleca, aby skonsultować się z lekarzem, takim jak terapeuta zajęciowy lub fizjoterapeuta. Osoby te posiadają umiejętności w zakresie ustawiania siedzenia i pozycjonowania wózka inwalidzkiego. Celem skonsultowania się jest ustalenie, czy środkowa podpora uda jest odpowiednia dla użytkownika wózka. Docelowym użytkownikiem jest osoba z wadą postawy.

# Przeznaczenie

Siedziska Spex przeznaczone są dla użytkownika (niepełnosprawnego i/lub mającego trudności z zachowaniem komfortu siedzenia), który wymaga specyficznego, dopasowanego wsparcia ciała w pozycji siedzącej, w celu zapewnienia komfortu funkcjonowania w codziennych zajęciach oraz transporcie samochodowym. Siedziska zaprojektowane zostały z ergonomicznymi założeniami w celu zapewnienia poprawy postawy użytkownika i/lub w celu zapobiegnięcia lub zmniejszenia skutków/problemów natury fizycznej, związanych z pracą lub zajęciami w pozycji siedzącej.

# Przeciwwskazania

- 1.** Używanie siedzisk wózka Spex może wpłynąć na przesunięcie się środka ciężkości wózka co potencjalnie może spowodować wywrócenie się wózka i obrażenia ciała użytkownika. Dla utrzymania stabilności wózka zalecane jest zainstalowanie anty-wywrotowego mechanizmu lub też podpory, docelowo przeznaczonej dla osoby z amputowaną nogą, co zwiększy stabilność wózka.
- 2.** Należy regularnie sprawdzać skórę użytkownika. W przypadku wystąpienia zaczerwienienia lub pojawienia się początków odleżyn, należy niezwłocznie zaprzestać używanie produktu i skontaktować się z lekarzem.

# Instrukcje Bezpieczeństwa

Aby uniknąć obrażeń, przed zainstalowaniem i użyciem podpory uda Spex należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i postępować wg zawartych w niej zaleceń i ostrzeżeń. Korzystanie z wózków inwalidzkich i sprzętu adaptacyjnego wiąże się z zagrożeniami dla użytkownika. Niewłaściwie używanie wózka inwalidzkiego lub podpory uda, może spowodować poważne uszkodzenia. Jeśli przyśrodkowa podpórka uda przestanie działać zgodnie z przeznaczeniem, należy przed dalszym użytkowaniem niezwłocznie skonsultować się z autoryzowaną dostawcą fotelików Spex. Do firmy Spex Ltd należy zgłosić jakiegokolwiek poważny wypadek i incydenty związane z bezpieczeństwem powyższego produktu.

Pianka spełnia wymagania dotyczące łatwopalności, zawarte w 'California Technical Bulletin 117,' tkanina spełnia wymagania dotyczące łatwopalności AS / NZS 3744: 1. W rzadkich przypadkach tkaniny użyte w tym produkcie mogą powodować podrażnienie u osób o wrażliwej skórze. Jeśli wystąpi zaczerwienienie lub swędzenie skóry, należy skonsultować się z lekarzem.

**Zastrzeżenie: Spex nie ponosi żadnej odpowiedzialności za terapeutyczną skuteczność swoich produktów. Przeznaczenie produktu ma na celu zapewnienie bezpiecznego i niezawodnego umieszczenia i osadzenia na sprzęcie, na którym produkt został zainstalowany.**

## Zgodność/Kompatybilność

- Przyśrodkowa podpora uda Spex została zaprojektowana tak, aby była kompatybilna z większością wózków inwalidzkich.
- Jeśli w wózku inwalidzkim nie ma dostępu do miednicy siedzenia, podpora udowa nie będzie kompatybilna. Dzieje się tak w niektórych elektrycznych modelach wózków inwalidzkich.

## Utylizacja i Recykling

System siedzeń Spex produkowany jest przy użyciu różnorodnych materiałów, z których większość można poddać recyklingowi. Z chwilą gdy produkt osiągnie koniec stanu używalności, jeśli jesteś prawnym właścicielem, nie mieszaj go z domowymi odpadami śmieciowymi ale dostarcz do upoważnionego punktu recyklingu lub zbiórki, w celu utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.

Oddzielna zbiórka i recykling Systemu Spex podczas utylizacji zapewnia ochronę środowiska i pomaga w ochronie zasobów naturalnych.

# Konserwacja i Czyszczenie

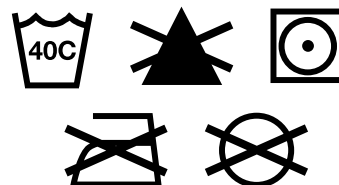
Należy sprawdzić czy sprzęt działa poprawnie, jeśli nie, należy go natychmiast go wymienić. Spex zaleca sprawdzanie co 6 miesięcy wszystkich elementów łączących pod kątem zużycia, np. poluzowanych śrub lub uszkodzonych części. Luźne połączenia należy dokręcić zgodnie z instrukcją montażu. Należy natychmiast skontaktować się z autoryzowanym dostawcą siedzisk Spex w celu wymiany uszkodzonych elementów. Należy zaprzestać używania systemu po zidentyfikowaniu luźnych lub uszkodzonych elementów. Przewidywany okres eksploatacji podpory uda wynosi do 5 lat.

Spex zaleca stosowanie chusteczek dezynfekujących AHP (przyspieszony nadtlenek wodoru). Środek dezynfekujący należy stosować zgodnie z instrukcją producenta. Spex nie ponosi odpowiedzialności za skuteczność procesu dezynfekcji.

**Czyszczenie sprzętu:** Sprzęt można przecierać łagodnym detergentem i wodą. Po wytarciu należy dokładnie wysuszyć.

**Czyszczenie pokrowca:** prać w pralce. Nie wybielać. Suszyć w suszarce bębnowej przy niskiej temperaturze. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Z dodatkowymi pytaniami dotyczącymi procedur czyszczenia, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą Spex Seating.





## OSTRZEŻENIE

### ISTNIEJE RYZYKO WYPADKU, OBRAŻEŃ, BÓLU LUB ŚMIERCI, JEŚLI OSTRZEŻENIA NIE SĄ ZACHOWANE

Należy szukać pomocy, jeśli brak jest pewności co do któregoś z poniższych punktów

- 1. Sprzęt jest wysyłany w stanie zdemontowanym, z luźno zamocowanymi wspornikami. Obowiązkiem instalatora jest upewnienie się, że przed użyciem wózka inwalidzkiego cały sprzęt jest prawidłowo zainstalowany i dokręcony.**
- 2. Instalacja i regulacja przyśrodkowej podpórki uda powinna być wykonywana wyłącznie przez autoryzowanego sprzedawcę lub wykwalifikowanego terapeutę.**
- 3. Nie wolno modyfikować ani zmieniać przyśrodkowej podpórki uda, ponieważ powoduje to unieważnienie gwarancji.**
- 4. Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów, komponentów i sprzętu Spex.**
- 5. Nigdy nie podnoś wózka inwalidzkiego za środkową podpórkę uda.**
- 6. Nigdy nie używaj środkowej podpórki uda, jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu, jeśli jest uszkodzona lub nie funkcjonuje poprawnie. Należy zwrócić się do wykwalifikowanej osoby o pomoc przy wszelkich naprawach, wymianie lub regulacji.**
- 7. Źle dopasowana środkowa podpórka uda może pogorszyć problemy z postawą i ogólnym bezpieczeństwem użytkownika.**
- 8. Użytkownik nie może wywierać nadmiernego nacisku na przyśrodkową podpórkę uda.**
- 9. Podczas odchylania przyśrodkowej podpórki uda, upewnij się, że opiekun wspiera użytkownika, tak aby zabezpieczyć użytkownika przed upadkiem z wózka inwalidzkiego.**
- 10. Należy zwrócić uwagę na niebezpieczeństwo obrażeń w tzw punktach zakleszczania się w konstrukcji. Należy upewnić się, że wszystkie części ciała użytkownika są w bezpiecznej odległości od tych miejsc podczas ruchów i regulacji.**
- 11. Jeśli mechanizm blokujący zaprzestanie działać prawidłowo, należy niezwłocznie zaprzestać używania wózka.**
- 12. Środkowa podpora uda nie jest urządzeniem używanym do zapobiegania przesuwaniu się użytkownika do przodu w siedzisku.**
- 13. Nigdy nie używaj środkowej podpórki uda bez wyściółki lub pokrowca.**
- 14. Należy zachować ostrożność podczas przenoszenia użytkownika z systemu siedzenia. Użytkownik może spaść z wózka inwalidzkiego lub zranić się podczas zdejmowania podpór.**
- 15. Nigdy nie należy używać przyśrodkowej podpórki uda bez osłony. Należy zachować ostrożność w pobliżu otwartego ognia lub palących się papierosów. Stosowanie przyśrodkowej podpórki uda bez osłony zwiększa ryzyko nastąpienia zapalenia i uszkodzenia skóry.**

# Warunki Środowiskowe

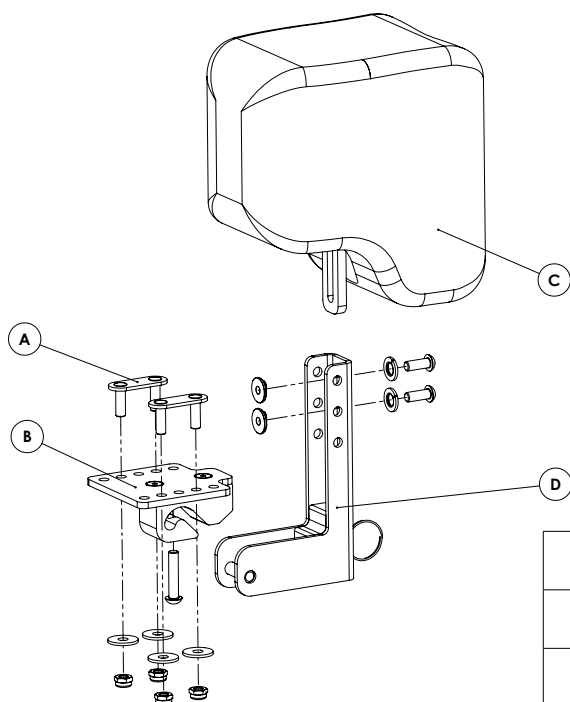
**Wilgoć:** należy utrzymywać przyśrodkową podpórkę uda stanie suchym przez cały okres używania ponieważ kontakt z wodą lub nadmierną wilgocią może spowodować korozję, pogorszenie funkcjonalności lub potencjalną awarię. Jeśli podpórka zwilgotnieje lub stanie się mokra, należy jak najszybciej dokładnie wytrzeć do sucha. Nie należy używać podórki uda pod prysznicem lub podczas kąpieli w basenie.

**Temperatura:** przyśrodkowa podpórka uda może nie działać zgodnie z przeznaczeniem, gdy jest używana w ekstremalnych temperaturach. Należy trzymać ją z dala od źródeł ekstremalnego ciepła lub bardzo niskich temperatur, w celu uniknięcia poparzeń ciała metalowymi elementami.

**Bруд:** Małe cząsteczki, takie jak kurz, brud i piasek, mogą ograniczać optymalną funkcjonalność sprzętu. Należy regularnie sprawdzać podpórkę, aby upewnić się, że wokół otworów i ruchomych części nie gromadzi się brud.

# Komponenty Przyśrodkowej Podpory Uda

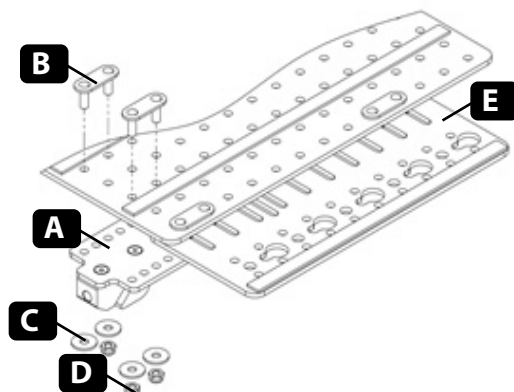
Podpora składa się z następujących elementów:



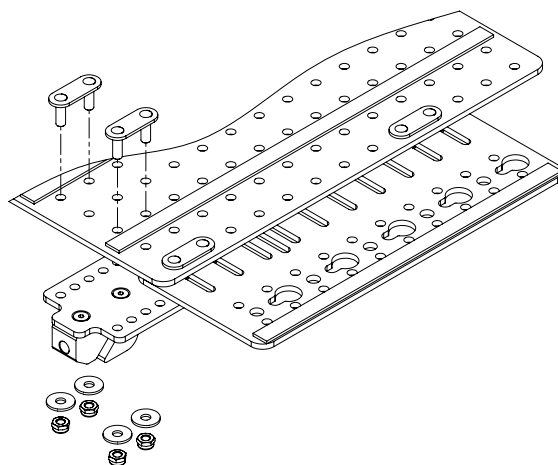
	OPIS	ILOŚĆ
A	Płyta mocująca	2
B	Blok montażowy	1
C	Podparcie uda	1
D	Opuszczany wspornik	1

# Opis Instalacji

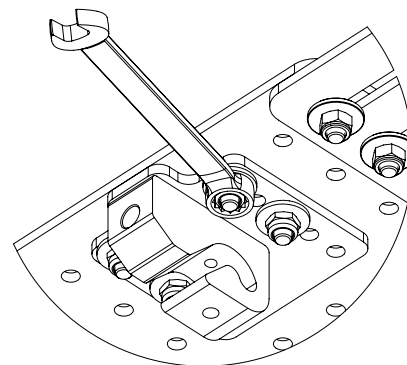
- A. Blok montażowy
- B. Gwintowane kołki mocujące
- C. Podkładka
- D. Nakrętki M6
- E. Miednica siedzenia



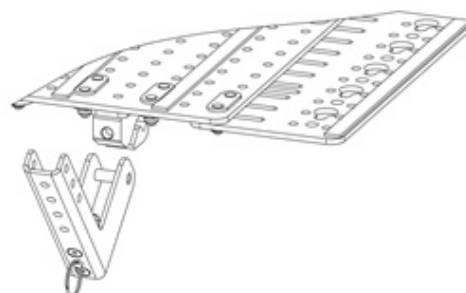
1. Zainstaluj blok montażowy (A) na płycie siedzenia (E)
2. Przednia krawędź bloku montażowego powinna pokrywać się z przednią krawędzią miednicy siedzenia.
3. Przy instalacji, kołki mocujące (B) należy zamocować na lewo i prawo od środka, w pierwszym i drugim rzędzie otworów, jak pokazane jest na rys. Compensar se necessário.



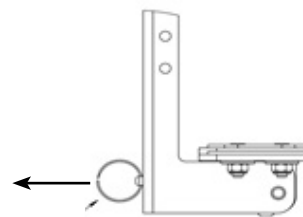
4. Przesunąć i wyregulować, jeśli jest to wymagane.
5. Należy użyć podkładki (C) i nakrętek M6 (D), aby bezpiecznie i na stałe zamocować podporę uda.
6. Za pomocą klucza 10 mm należy dokręcić nakrętki M6. Należy zrobić to ostrożnie by nie przekręcić/urwać śrub.



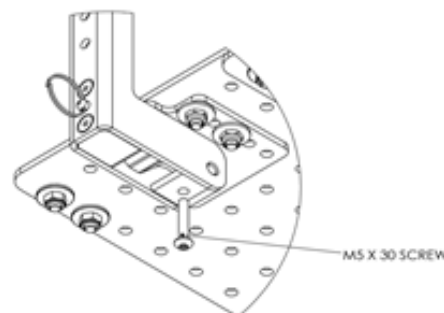
7. Środkową podporę uda należy zamocować wsuwając pręt znajdujący się w podporze w przeznaczoną dla niego szczelinę/zagłębienie znajdującą się pod wspornikiem. Obróć zawieszoną w szczeliny podporę i podnosząc ją do góry w kierunku pionowym. Środkowa podpora uda zablokuje się automatycznie.



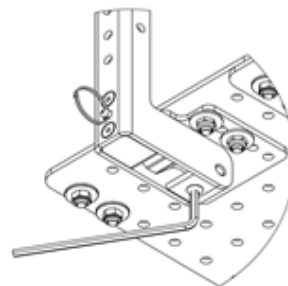
- 8.** Aby zwolnić i opuścić podpórkę uda pociągnij za zawleczkę w kształcie kółka. Jeśli jest to wymagane, podpórkę można zdemontować.



- 9.** (Alternatywnie) Aby zapobiec demontażowi przyśrodkowej podpory uda, należy przykręcić podporę do spodu siedzenia, używając dostępnej w komplecie śruby rozmiaru 30mm.

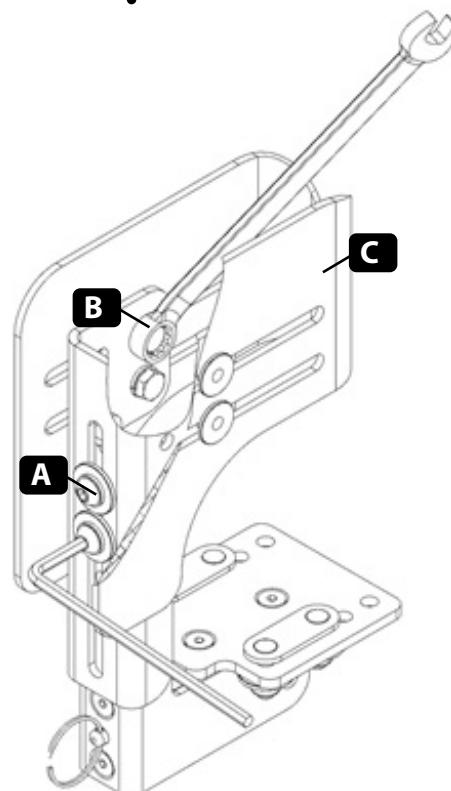


- 10.** Dokręć śrubę jak pokazano na rysunku, używając klucza imbusowego.



## Nieruchoma Przyśrodkowa Podpora Uda

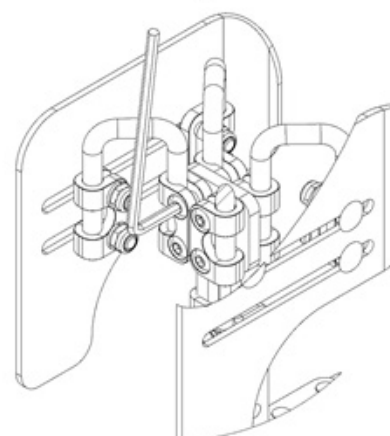
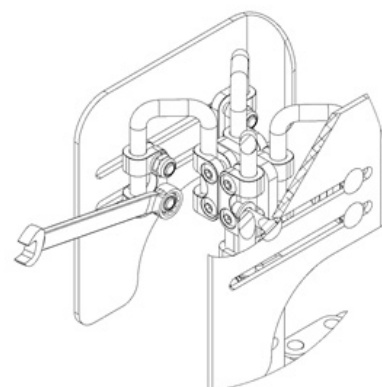
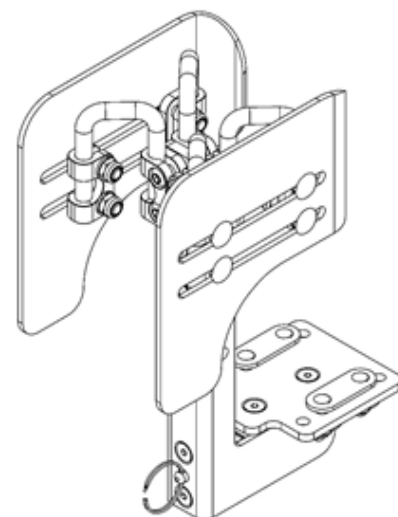
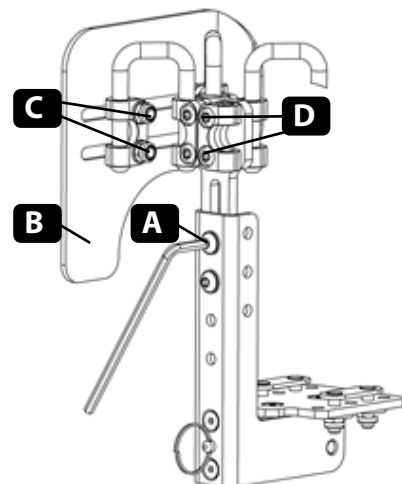
- 1.** Wyreguluj wysokość kolana przyśrodkowej podpory uda poluzowując przednie napięcia (A) za pomocą klucza imbusowego 4 m. Dokręć ponownie po osiągnięciu wymaganej wysokości.
- 2.** W razie potrzeby należy wyregulować pozycję płytki wspierającej kolano środkowej podpory uda.
- 3.** Po ustawieniu wszystkich elementów we właściwej pozycji należy dokręcić śruby imbusowe (B) za pomocą klucza imbusowego rozmiaru 10 mm.
- 4.** Po zakończeniu należy założyć pokrycie i zapiąć zamek błyskawiczny umieszczony na pokryciu.





# Osiowa Przyśrodkowa Podpora Uda

- 1.** Aby wyregulować wysokość przyśrodkowego podparcia uda, należy poluzować przednie zapięcie (A) za pomocą klucza imbusowego rozmiaru 4 mm.  
Po osiągnięciu prawidłowej wysokości, należy ponownie dobrze dokręcić obydwie śruby. W razie potrzeby należy zdjąć pokrowiec i wyściółkę.
- 2.** Jeśli jest to wymagane, należy wyregulować szerokość, kąt nachylenia i głębokość zainstalowania płyty podpory uda (B).
- 3.** Po uzyskaniu właściwej pozycji, należy dokręcić nakrętki (C) kluczem rozmairu 10 mm.
- 4.** Należy dokręcić elementy mocujące (D) za pomocą klucza imbusowego 4 mm, aby zapobiec ich przemieszczaniu się.
- 5.** Przed ponownym użyciem wymień piankową wyściółkę i załóż osłonę a następnie zapnij zamek błyskawiczny na pokryciu antes de usar.



# Udostępnianie Innemu Użytkownikowi

Po zakończeniu korzystania z przyśrodkowej podpory uda Spex, należy ją odnowić i dokładnie wyczyścić przed udostępnieniem kolejnemu użytkownikowi. Poniżej znajdują się ściśle wytyczne dotyczące odnawiania i przygotowywania podpory Spex dla kolejnego użytkownika. Spex nie ponosi odpowiedzialności za zanieczyszczenie, zabrudzenie, kontaminacje lub uszkodzenie produktu. Spex zaleca stosowanie chusteczek dezynfekujących AHP (przyspieszony nadtlenek wodoru). Środek dezynfekujący należy stosować zgodnie z instrukcją producenta.

Spex nie ponosi odpowiedzialności za skuteczność procesu dezynfekcji.

Część	Procedura
Kontrola bezpieczeństwa	Wszystkie elementy należy sprawdzić pod kątem naprężeń lub pęknięć.
Ośłony tapicerskie	Ośłony należy wymienić niezależnie od ich stanu.
Sprzęt i komponenty	Należy upewnić się, że elementy mechanizmu są na miejscu i w bezpiecznym stanie używalności. Jeśli któregoś brakuje, należy je zamówić. Należy sprawdzić, czy nie ma oznak naprężenia lub pęknięć. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek naprężeń/pęknięć podporę uda należy zdemonstrować i usunąć. Należy wyczyścić sprzęt i komponenty łagodnym detergentem i wysokiej jakości środkiem dezynfekującym, upewniając się, że wszystkie obszary są wolne od brudu.
Podkładka piankowa	Podkładka piankowa musi być wymieniona niezależnie od stanu.

## Gwarancja

Każda przyśrodkowa podpora uda Spex jest testowana, aby zapewnić jej najwyższą jakość i jest gwarantowane, że będzie wolna od wad materiałowych i wykonawczych przez okres 12 miesięcy od daty zakupu, pod warunkiem prawidłowego użytkowania. Jeśli wada materiałowa lub wykonawcza wystąpi w ciągu 12 miesięcy od pierwotnej daty zakupu, Spex według własnego uznania wybierze formę naprawy lub wymieni go bezpłatnie. Niniejsza gwarancja nie obejmuje ogólnego zużycia podpory uda lub uszkodzeń wynikłych z nieprawidłowego użytkowania, w tym z przebić, rozdarć lub opaleń, i nie odnosi się również do zdejmowanej osłony.

Reklamacje i naprawy powinny być rozpatrywane przez najbliższego autoryzowanego dostawcę Spex. Z wyjątkiem wyraźnych gwarancji zawartych w niniejszym dokumencie, wszelkie inne gwarancje, w tym rozumiane gwarancje wartości handlowej i gwarancje przydatności do określonego celu, są wykluczone.

Nie istnieją żadne gwarancje wykraczające poza opis zaprezentowany w tym dokumencie. Środki zaradcze w przypadku naruszenia wyraźnych gwarancji w niniejszym dokumencie są ograniczone do naprawy lub wymiany towarów. W żadnym wypadku odszkodowanie za naruszenie jakiegokolwiek gwarancji nie będzie obejmować jakichkolwiek szkód następczych ani przekraczać kosztu sprzedanych towarów niezgodnych z wymaganiami.

# Dane techniczne

**Maksymalna waga użytkownika:** 136 kg (300 lb)

**Waga przyśrodkowego podparcia uda:** Około. 0.8 – 1.1 kg (1.8 – 2.4 lb)

Styl podkładki	Rozmiar	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)
Standard	1	60	145	95	40	40	65
	2	60	155	100	60	50	65
	3	60	185	105	60	60	75
Osiowa	1	70-140	145	95	50-120	40	65
	2	70-140	155	100	60-140	50	65
	3	70-160	185	105	60-140	60	75

## Materiały:

### Sprzęt komputerowy

Aluminium

### Tapicerka

Pianka EVA

Mieszanka neoprenu

Nylon/Elastan



32 Detroit Drive  
Rolleston 7675  
New Zealand



**spex**

Spex Ltd  
Phone +64 3 307 9790  
Fax +64 3 307 2820  
fasterresults@spexseating.com  
www.spexseating.com

US	REP
Medicept 200 Homer Ave, Ashland, MA 01721 United States Tel: +1-508-231-8842	

EC	REP
BEO MedConsulting Berlin GmbH Helmholtzstr. 2 D-10587 Berlin, Germany Tel: +49-30-318045-30	